



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**



LICENCIATURA EN LENGUA Y LITERATURAS HISPÁNICAS

**OPTATIVA LIBRE LINGÜÍSTICA. ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO
LENGUA ADICIONAL: ENFOQUES LINGÜÍSTICOS Y DE EMPRENDIMIENTO**

Profesor(a): Mtro. Julio Alberto Flores Mora

SEMESTRE: OCTAVO

CICLO ESCOLAR: 2024-2

ÁREA: LINGÜÍSTICA

CLAVE	HORAS/SEMANA/SEMESTRE		TOTAL DE HORAS	CRÉDITOS
	TEÓRICAS	PRÁCTICAS		

—	2	0	32	4
---	---	---	----	---

Carácter: Optativo

Tipo: Teórica

Modalidad: Curso

Seriación: Ninguna

Asignatura precedente: Ninguna

Asignatura subsecuente: Ninguna

Justificación académica: El creciente interés del español como un idioma con valor cultural, económico y social ha posicionado a nuestra lengua como una de las más atractivas en el marco del aprendizaje de las lenguas adicionales.

Este curso de carácter profesionalizante pretende darle al estudiantado herramientas que le permitan llevar su conocimiento lingüístico y cultural al quehacer de la enseñanza del español.

OBJETIVOS

Al finalizar el curso, los y las estudiantes serán capaces de:

1. Identificar los elementos clave que distinguen a la enseñanza del español como lengua extranjera frente a la enseñanza a nativos.
2. Aplicar los conocimientos en lingüística para poder brindar explicaciones claras al alumnado.
3. Reconocer los aspectos gramaticales más complejos en la enseñanza del español para crear soluciones efectivas.
4. Comprender el valor cultural, económico y social del español para confeccionar propuestas de valor de alto impacto para el estudiantado.
5. Analizar las diferentes opciones laborales que existen en el marco de la enseñanza del español como lengua extranjera.
6. Crear materiales que puedan servir de apoyo para la docencia.
7. Identificar medios de evaluación y procesos de certificación en la enseñanza del español como lengua extranjera.
8. Sensibilizarse sobre las necesidades del público que busca aprender español como lengua extranjera para ofrecer servicios eficaces de acuerdo a sus necesidades.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

1. Cada tema será expuesto por el profesor, quien reforzará la comprensión guiando al alumnado con actividades de reflexión y práctica.
2. El estudiantado deberá realizar lecturas, observar videos y realizar actividades obligatorias para cada sesión.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

La evaluación constará de un trabajo en formato multimedia y dos proyectos a lo largo del curso, donde el alumnado deberá aplicar lo aprendido en la clase, lecturas y ejercicios para confeccionar materiales y experiencias de aprendizaje vinculadas al campo de la enseñanza del español como lengua adicional.

FORMAS DE CONTACTO

La comunicación con el profesor se llevará a cabo exclusivamente a través de correo electrónico.

Porcentajes de evaluación

<u>Porcentaje</u>		<u>Contenido</u>	<u>Corresponde a:</u>
20%	Trabajo escrito	Pitch docente	Un video de máximo 3 minutos donde el / la estudiante explique cuál es su propuesta de valor como docente, indique su nicho y describa su tipo de clase.

40%	Primer proyecto	Creación de experiencia de aprendizaje	Creación y aplicación de una clase de 30 minutos donde el estudiantado se valga de sus conocimientos lingüísticos para enseñar un tema complejo en la enseñanza del español. El alumnado posteriormente deberá entregar un reporte donde vuelque su reflexión en torno a su experiencia con la lección.
40%	Segundo proyecto	Creación de material didáctico	Creación y aplicación de un material innovador para la enseñanza del español. El alumnado posteriormente deberá entregar un reporte donde indique cómo sacar provecho de ese material.
Es requisito que cada estudiante tenga un porcentaje de 80% de asistencia para poder tener derecho a entregar los trabajos de evaluación sumativa.			

NÚM. DE HRS. POR UNIDAD	TEMARIO
8	Unidad 1. Sensibilización hacia la práctica docente y el emprendimiento
	1.1 El valor económico del español
	1.2 Estudiantes de español
	1.3 Desarrollo del profesor
	1.4 Identificación de propuestas de valor y uso de pitch
12	Unidad 2. La lingüística al servicio de la enseñanza del español como lengua adicional
	1. Métodos de enseñanza
	2. La enseñanza de una gramática
	3. Aspectos gramaticales complejos:
	3.1.2. Artículo
	3.1.3. Tipos de se

	3.1.4. Indicativo vs subjuntivo
	3.1.5 por y para
	4. Destrezas de la lengua
8	Unidad 3. Materiales y propuestas fuera del aula
	3.1 Planeación y creación
	3.2 Herramientas de vanguardia
	3.3 Propuestas fuera del aula
2	Unidad 4. Evaluación
	4.1. Evaluación y control del aprendizaje
2	Unidad 5. Habilidades del docente de español como lengua adicional
	5.1. Las habilidades docentes para enseñar una lengua que no nos enseña la lingüística
	5.2. Habilidades interpersonales y de negociación
32	TOTAL DE HORAS SUGERIDAS

ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE			MECANISMOS DE EVALUACIÓN		
Exposición oral	sí	no <input type="checkbox"/>	Exámenes parciales	sí <input type="checkbox"/>	no
Exposición audiovisual	sí	no <input type="checkbox"/>	Exámenes finales	sí <input type="checkbox"/>	no
Ejercicios dentro del aula	sí	no <input type="checkbox"/>	Trabajos y tareas fuera del aula	sí	no <input type="checkbox"/>
Ejercicios fuera del aula	sí	no <input type="checkbox"/>	Participación en clase	sí <input type="checkbox"/>	no
Seminario	sí <input type="checkbox"/>	no	Asistencia a prácticas	sí <input type="checkbox"/>	no
Lecturas obligatorias	sí	no <input type="checkbox"/>	Informe de investigación	sí	no <input type="checkbox"/>
Trabajos de investigación	sí	no <input type="checkbox"/>	Otros: --		
Prácticas de campo	sí <input type="checkbox"/>	no			
Otros :					

Fechas importantes:

Días de asueto: Febrero 5, marzo 18, mayo 1, 10 y 15

Vacaciones administrativas: Del 1 al 19 de julio de 2024

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Bordón, T. (2006). La evaluación de la lengua en el marco de E/L2: Bases y procedimientos. Madrid: Arco Libros.

Castañeda Castro, A. (2004). "Una visión cognitiva del sistema temporal y modal del verbo en español" en ELUA. Estudios de Lingüística: El verbo, Anexo 2 (2004). ISSN 0212-7636, pp. 55-71.

- Castañeda Castro, A. y Melguizo Moreno, E. (2006). "Querían dormirlo, se ha dormido, está durmiendo. Gramática Cognitiva para la presentación de los usos del se en clase de ELE", en MOSAICO, publicación semestral de la Consejería de Educación de Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo.
- Cavaliere, A. (2015). Aprender español: una cuestión de curiosidad y pasión. Recuperado de: <http://clic.es/formacion/aprender-espanol-una-cuestion-de-curiosidad-y-pasion/>
- Centro Virtual Cervantes. (1997-2017). Diccionario de Términos Clave de ELE. Recuperado de https://cvc.cervantes.es/ENSEÑANZA/biblioteca_ele/diccio_ele/default.htm
- Contijoch Escontría, M.C. (2015). Relación entre estilos de aprendizaje, estrategias de aprendizaje y aprendizaje autodirigido. LEAA, Revista electrónica de la mediateca del CELE-UNAM. Recuperado el 17 de julio de 2017 de: <http://cad.cele.unam.mx/leaa/index.jsp?c=0001&p=0001a03-A>
- Figueras Casanovas, N. y Puig Soler, F. (2013). Pautas para la evaluación del español como lengua extranjera. Madrid: Edinumen.
- García Delgado, J. L., Alonso, J. A. & Jiménez, J. C. (2012). Valor económico del español. España: Editorial Ariel
- Gutiérrez Ordóñez, (1997). "/se/ y construcciones inacusativas" en MOENIA, Revista lucense de lingüística y literatura, ISSN 1137-2346, vol. 3, pp. 171-191.
- Gutiérrez, R. (2016). Gramática para profesores de español como lengua extranjera, México: CEPE/UNAM
- Instituto Cervantes, (2002). Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER): aprendizaje, enseñanza y evaluación. Ministerio de educación, Cultura y Deporte. Madrid. pp. 267 Recuperado de: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf
- Matte Bon, F. (2008). "El subjuntivo español como operador metalingüístico de gestión de información" en Marco ELE. Revista de didáctica ELE, 6, 1-30.
- Ruiz Campillo, J.P, Llopis-García, R. y Real Espinosa, J.M. (2012). Qué gramática enseñar, qué gramática aprender. Madrid: Edinumen.
- Santiago Alonso, G. (2017). "El artículo en español: problemas de conceptualización y valores esenciales". Verba Hispánica, XXIV, 125-145. Recuperado el 11 de abril de 2019, de <https://revije.ff.lij.si/VerbaHispanica/article/download/7254/6955>

COMPLEMENTARIA

- Barrios Rodríguez M.A., (2015). Las colocaciones del español. Cuadernos de lengua española-. Madrid, España: Arco Libros, S.L.
- Castañeda Castro, A. & Alhmoud, Z. (2014). "Gramática cognitiva en descripciones gramaticales para niveles avanzados ELE" en Enseñanza de gramática avanzada de ELE. Criterios y recursos, Madrid, Sociedad General Española de Librería, pp. 39-87.

- Castañeda, A. y Alonso, R. (2009). "La percepción de la gramática. Aportaciones de la lingüística cognitiva y la pragmática a la enseñanza de español/LE". En: marcoELE. Revista de didáctica ELE, 8, 1–33. Recuperado el 11 de abril de 2019, de https://marcoele.com/descargas/8/castaneda-alonso_percepciongramatica.pdf
- Corpas Pastor Gloria, (1996). Manual de fraseología española. España:Gredos
- Fernández Colomer, M.J. y Albelda Marco, M. (2008). La enseñanza de la conversación coloquial en la clase de E/ELE. Madrid, España: ArcoL/Libros, S.L.
- García F. J. (2009) Semántica de la oración. Instrumentos para su análisis. México D.F.: El Colegio de México. Centro de Estudios Linguísticos y Literarios.
- Gómez Molina J.R. (2004). "Las unidades léxicas en español": La enseñanza del léxico en español como segunda lengua/lengua extranjera, Carabela, SGEL.
- Gómez Torrego, L. (1992). Valores gramaticales de "SE". Madrid: Arco Libros.
- Gutiérrez Araus, M. L. (2004). Problemas fundamentales de la gramática del español como 2/L. Madrid: Arco Libros.
- Higueras García M., (2006). Estudio de las colocaciones léxicas y su enseñanza en español como lengua extranjera. Colección Monografías N° 9. España ASELE
- Lara, L.F. (2006). Curso de lexicología. México D.F.: El Colegio de México.
- Leal Riol, M. J. (2001). La enseñanza de la fraseología en español como lengua extranjera. Estudio comparativo dirigido a estudiantes anglófonos. Valladolid, España, Universidad de Valladolid, Secretariado de Publicaciones e Intercambio Editorial
- Lewis, M. (1993). The Lexical Approach: The State of ELT and the way forward. Hove, England: Language Teaching Publications.
- Llopis García, R. (2011). Gramática cognitiva para la enseñanza del español como lengua extranjera, S/lugar, Gobierno de España/Ministerio de Educación/IFIIE.
- Lyons, John (1997). Semántica lingüística. España Ed. Paidós Ibérica (traducción al castellano).
- Montero, S. (2011). "El artículo y otros fantasmas del nombre". Redele, 21, 1-28.
- (2014). "Los nombres escuetos y el artículo ø ". XXII, 15-36. Recuperado el 11 de abril de 2019, de <https://www.dlib.si/stream/URN:NBN:SI:DOC-EQTSM9O3/cb91e495-8c84-48b4-ba59-1f528ba36654/PDF>
- Santiago Alonso, G. (2010). "De la gramática cognitiva a la gramática pedagógica:hacia un modelo operativo del artículo en español". Verba Hispanica, XVIII, 187-198. Recuperado el 11 de abril de 2019, de <https://revije.ff.uni-lj.si/VerbaHispanica/article/viewFile/2796/2474>
- (2013). "La enseñanza significativa del artículo en español". Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de las Lenguas, No. 13.

Searle, J. (1969). *Speech Acts: An essay in the Philosophy of Language* (7a. edición), Traducción al español (2009). Madrid: Ediciones Cátedra.
Vidiella, M. (2012). *El enfoque léxico en los manuales de ele.*